

# A TENGERPART

Társadalmi, közgazdasági és tengerészeti napilap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Riva Szápéry, Adria-palota.

Telefon 224. szám.

Előfizetési ár:

Évesre . . . . . 24 kor. Negyedévre . . . . . 6 kor.  
Félévre . . . . . 12 kor. Egy hónapra . . . . . 2 kor.  
Egyes szám ára 6 fillér.

HIRDETÉSEKET

a kiadóhivatal mérsékelt áron számít.

Általános hirdetések 6 hasábos petit sorja 30 fillér.

## LEGUJABB.

— Táviratok és telefon-hírek. —

### A képviselőház ülése.

Budapest, ápr. 18. A képviselőház mai ülésén *Justh* Gyula elnökölt.

*Okolicsányi* László, az állandó igazolóbizottság elnöke betérjeszti a bizottság jelentését a horvát országgyűlés által a magyar országgyűlésbe küldött képviselők megbízóleveleinek megvizsgálásáról. A bizottság a horvát országgyűlés átiratában közjogellenes kifejezést talált, amennyiben az átirat azt mondja, hogy a képviselőket a magyar-horvát közös országgyűlésbe delegálták. A bizottság azt javasolja, hogy irjanak át a horvát országgyűlés elnökéhez, hogy a jövőben tartózkodjanak ily közjogellenes kifejezésektől.

*Ugron* Gábor jónak látná, ha a Ház kitűzne egy napot a közjogellenes kifejezések tárgyalására.

*Buzáth* Ferenc hozzájárul *Ugron* indítványához.

*Wekerle* Sándor miniszterelnök szerint a tanácskozásba a horvát képviselők is bevonandók. De előbb elő kell készíteni a közjogi kérdéseket, csak azután lehet azokat napirendre tűzni.

*Ugron* Gábor ehhez hozzájárul.

*Justh* Gyula elnök erre a horvát képviselőket végleg igazoltaknak jelenti ki, azzal a megjegyzéssel, hogy a közjogi kérdések tárgyalása dolgában majd annakidején indítványt tesz.

Ezután a Ház a nem állami tanítók fizetésrendezéséről szóló törvényjavaslat részletes tárgyalását folytatta s több felszólalás után a javaslat 6—12. szakaszait elfogadta.

Ezzel az ülés véget ért.

## „A TENGERPART” TÁRGZÁJA.

### A hű szolga.

Irtá: E. Blasco.

A gróf halála nagy szomorúságot hozott a családra. Gyászt öltött az egész kastély és siratta mindenki a jó grófot, aki korán, legszébb férfikorában, negyvenedik születésnapja előtt két nappal halt meg. Neje, aki bár tizenkét évvel volt idősebb a férjénél, vigasztalhatatlan volt a gróf halála miatt s a temetés után teljesen visszavonult a világtól.

Legjobban siratta azonban a grófot az egyik inasa, *Mánuel*, aki gyermekkorában őta szolgálta már az elhunytat s a neje után a legbizalmasabb embere volt.

Amint a gyász első hete letelt s *Mánuel* még mindig nem tudott belenyugodni ura elhunytába s folyton kisírt szemekkel járta a kastélyban, a grófné megsajnálta s biztosította őt, hogy hűséges szolgálataiért egész életén keresztül gondoskodni fog róla.

Am a sors másképp intézkedett.

Pár nap múlva *Rafaele* tábornok, aki ugyancsak igyekezett bánatában vigasztalni a gyászos özvegyet, sok mindent beszélt *Má-*

### Andrássy gróf hazaérkezett.

Budapest, ápr. 18. *Andrássy* Gyula gróf belügyminiszter hosszabb távollét után Budapestre érkezett és megjelent a képviselőházban, ahol *Wekerle* Sándor miniszterelnökkel hosszasan tanácskozott.

### Kossuth Ferenc beteg.

Budapest, ápr. 18. *Kossuth* Ferenc kereskedelemügyi miniszter régi baja ismét megújult s a miniszter nem kelhet föl az ágyból.

### Minisztertanács.

Budapest, ápr. 18. Ma délután minisztertanács volt, amelyen a beteg *Kossuth* Ferencet *Szeregyi* József államtitkár képviselte. A minisztertanácsban, amely egész estig tartott, a folyó ügyek elintézése után megállapították a kiegyezési tárgyalások anyagát.

### A pécsi kiállítás.

Budapest, ápr. 18. Pécsről ma nagyszámú küldöttség tisztelettel a miniszterelnöki palotában éppen a minisztertanács ideje alatt és meghívta az egész kormányt a pécsi kiállítás megtekintésére. A kormány a meghívást elfogadta.

### Fedák Sári sajtópöre.

Budapest, ápr. 18. Abban a sajtópörben, amelyet *Fedák Sári* a *Vidor* Pál népszínházi igazgató öngyilkossága alkalmából ellene intézett támadások miatt a „Nap» című napilap ellen indított, a vizsgálóbíró ma kezdte meg *Pisztor* Árpád, *Feld* Aurél és *Nadas* Sándor hirlapírók kihallgatását.

nuelről a grófnénak s a többek között azon nézetének adott kifejezést, hogy kár *Mánuel*-lel szemben az a nagy jóakarát, mert neki az inas egyes dolgai nagyon gyanusak.

— Hogyan? — csodálkozott a grófné.

A tábornok fontoskodó arcot vágott, s halkan, nehogy valaki más is meghallja, így szólt a grófnéhez:

— Mennyi fizetése van *Mánuel*nek?

— Tizenöt tallér havonta, amint azt ön is jól tudja, — válaszolt a grófné.

— Ugy? Akkor vagy örökölnie kellett, vagy sorsjegyen nyert.

— Nem tudok egyikéről sem. De miért?

— Hm! Tudja a grófné azt, hogy ez az ember vagy nyolcz hónapja egy házat vett ötezer tallérért?

— Lehetetlen!

— Sőt még ezenkívül négyezer tallérja is van egy bankba letéve.

— Ön talán tréfál!

— Eszembe sincs, grófné. Ha kimenője van, a legelőkelőbb vendéglőbe megy a barátaival s olyankor folyik a bor és a pezsgő. En azt hiszem, hogy *Mánuel* nagyon ravasz fickó.

— Nem akarom hinni. Igaz, hogy régóta szolgálta szegény férjemet, de pénzt sohasem kapott a kezébe.

### Felgyújtott czári pavillon.

Szent-Pétervár, ápr. 18. A czarszkoje-szélói pályaudvaron levő czári pavillont, noha katonaság őrizte, felgyújtották. A pavillon pazar berendezése elégett és az épület is nagyon megrongálódott.

### A Duna árad.

Nagybecskerck, április 18. A Duna szemlátomást árad. Három községet már részben elöntött a víz. A vetések teljesen elpusztultak. Sürgősen hat uszályhajót kértek a lakosság mentésére.

### Kreutzer Istvánt hazahozták.

Budapest, ápr. 18. *Kreutzer* István dr. volt budapesti ügyvéd, aki nagyobb sikkasztások után megszökött, de Bécsben letartóztatták, ma erős fedezettel Budapestre hozták és az ügyészségre kísérték, ahol kihirdették előtte a vizsgálati fogság elrendelését.

### Az új amerikai bevándorlási törvény.

Ez év július elsején lép életbe az új amerikai bevándorlási törvény, melynek lényegesebb eltérései a régi bevándorlási törvénytől a következőkben foglalhatók össze: A fejadót két dollárról négy dollárra emelik fel. A bevándorlási hatóságok visszautasíthatnak olyan bevándorlókat, kiket a hatósági orvosok fizikailag vagy szellemileg munkára alkalmatlannak találnak. Azonkívül visszautasíthatnak minden olyan bevándorlót, kinek utiköltségét más fizette, kivéve azon eseteket, ha kétségen felül bebizonyítható, hogy az illetőnek utazási költségeit akár egy társaság, akár egy más hatóság, vagy külföldi kormány fizette. Más országra szóló utlevéllel csak akkor léphet valaki az Unió területére, ha erre az elnökségtől engedélyt kap. Az új törvény még a visszavándorlás felől is intézkedik, még pedig olyantórmán, hogy minden hajóparancsnok köteles az utasok jegyzékét a kikötőhatóságoknak

— Hisz nem is mondom, hogy talán lopott volna, csupán tapasztalataimat adtam elő.

— En nem tetelezek fel rosszat róla. Tíz év óta jóformán ki sem mozdult a házból, mindig férjem mellett volt.

— Ugyan grófné — szolt a tábornok, — kérdezze meg majd egyszer tőle, hogy honnét származik a pénze.

Még pár perczig beszélgettek s azután a grófné vendége elment. A grófné ekkor esengetett s *Mánuel* hívatta.

— Mondja, *Mánuel*, már sokszor akartam magától kérdezni, honnét, miből vette maga a házat?

*Mánuel* halotthalvány lett.

— Honnét van magának még ezenfelül négyezer tallér bankletéje?

Az inas reszketett.

A grófné szigoruan folytatta a vallatást:

— És mondja csak nekem, miből telik magának akkora lakomákat csapni a legelőkelőbb vendéglőkben, ahol a bor és pezsgő folyik?

*Mánuel* felájultan rogyott le egy karosszékbe, a grófnéből pedig kitört az indulat és méltatlankodás:

— Ez már igazán alávalóság! Maga, akit én is, boldogult férjem is a legjobb embe-

bemutatni. Egy további szakasz egy bevándorlási mozgalmat állandóan figyelemmel kíséreni. Az elnök felhatalmazást kap a törvénytől, hogy a kivándorlás szabályozása céljából nemzetközi szaktanácskozást hívhatson egybe. Az új törvény a bevándorlókat szállító gőzösek berendezésének módosítására is kiterjed, de a törvény rendelkezéseinek megfelelő újításokra a hajóstársaságok 1909. január 1-éig haladékot kapnak.

## KÜLÖNFÉLE.

### Diosérete az időnek.

Midőn e sorokat  
Fiumében írom,  
Hulló könnyem megfagy  
A fehér papíron!

Óh, nem fájdalomtól,  
Hidegtől hull könnyem;  
Itt a felvidéken  
Megfagyhatok könnyen!

Pajzán kis tavasz ez!  
A természet gúnya;  
Áprilisban vékony  
A jó téli gúnya!

S hívják ezt a tájat  
Enyhe delvidéknek;  
S mondják: szörnyen jól tesz  
Tüdőnek és lépnek!

Jeges lehefette!  
Süvöltöz a bőre;  
Vörös a hidegtől  
A hajóknak óra.

Hát a kapitányé?  
Arról nem beszélnek  
Kánikulában is  
Lila a jó lelek!

Kinek a jó Isten  
Adott okos eszet,  
Szedi most magába  
A jófajta szeszét!

Karakán egy idő!  
Nincs itt annak kedve,  
Aki nem született  
Jeges-sarki medve.

De azt hiszem, ő is  
Igy szólna, a bamba:  
„Óh, milyen jó meleg  
Lehet most Grönlandba!”

Rimkóvács.

rünknek tartottunk, így rutul visszaelt a bizalmunkkal. Ezt igazán nem hittem volna! Maga egy közönséges család!

Erre a szóra Mánuel azonnal magához tért.

— Csaló? . . . A grófné bizonyosan nem tudja, hogy . . .

— Vagy úgy? Örökölt?

— Nem!

— Nyerte a pénzt?

— Azt sem!

— De hisz ezeket adott ki?

— Igenis! Adok ki még többet is, ha tetszik. — mondá Mánuel most már majdnem hetykén.

— Ne henczegjen! Nyomorult gazember! — kiáltott a grófné s arca egészen kipirult a haragtól. — Azt a pénzt dobálja, amit a ferjétől összelopott! . . .

— Grófné, most már elég lesz a sértegetésből, hanem ahelyett sziveskedjék engem meghallgatni. Amíg a grófné azt hitte, hogy a boldogult gróf mintaképe a jó férjnek és minden idejét itthon tölti, addig én tíz éven keresztül minden éjjel öt tallért kaptam tőle, amiért a hátsó kertajtón kieresztettem, reggel pedig vártam, nehogy valaki észrevegye. Tessék kiszámítani. Tíz év, minden nap öt tallér, az körülbelül tízennyolcezer tallér. És most csokolom a kezét, méltóságos asszonyom! Ajánlom magamat!

### — A városi képviselőtestület ülése.

A városi képviselőtestület holnap pénteken este 6 órakor ülést tart, melynek napirendjére csak néhány jelentéktelen utczarendelési és telekkérdés és személyi ügyek vannak kitéve.

— **A posta-tanfolyam hallgatóinak vizsgája.** A fiumei főpostabivatalnál 5 hónapig tartó posta-, távirtdai és távbeszélő-kiadói tanfolyam végződött a tegnapi nappal. A tanfolyamot 3 férfi és 9 nő hallgatta. A tegnapi megtartott vizsgálat kitűnő eredménnyel végződött. A hallgatók közül hatan jelesen és öten jól vizsgáztak. A vizsgára a budapesti posta- és távirtda-igazgatóság gelléri Szabó Elek postatanácsost és Sándor Jakab utkárt küldötte ki. A vizsgálobizottság tagjai a fent említettek kívül Busche Alfonz báró postafőnök, Schmidt felügyelő és Peltzer főtiszt voltak. A tanítást Szász Jakab postatiszt végezte. A segédtszti vizsgát ifj. Rónai Pál és Astulfoni Mario, a kiadói vizsgát pedig Fekete Matild, Heller Ilona, Jedlicska Mária, Matkovich Sabina, Majes Ottilia, Milankovics Róza, Nicolich Ignia, Pillepich Mária és Vidás Róza tették le.

— **A «Carpathia» megérkezett.** A kivándorlókat szállító «Carpathia» Cunard-gőzös ma reggel a fiumei kikötőbe érkezett. A hajó mintegy száznolcivan visszavándorlót hozott Amerikából, akik azonban már Triesztben szállottak partra és onnan vasuton utaztak tovább hazafelé. A «Carpathia» szombaton indul el innen Newyorkba, meg pedig előreláthatólag ismét zsúfolásig telve kivándorlókkal.

— **Koszorúmegváltás.** Zipsér Lajos máv. főellenőr, fiumei állomástnök nejeinek elhunytá alkalmából a «fiumei vasuti tisztviselők kara» koszorúmegváltás címen hatvan koronát küldött ma be szerkesztő-égünkhöz a fiumei izraelita nőgyűlés javára. A beküldött összeget rendeltetése helyére juttatjuk.

— **Evezős és motorcsónak-verseny Abbáziában.** E hó 21-én Abbáziában a flotta-egylet fényes tánczestélylyel egybekötött evezős és motorcsónak versenyt rendez. Részt vesz a fiumei Quarnero, Liburnia, továbbá a trieszti Hansa Eintracht és Adria evezős egylet. Motorcsónakot ez idő szerint ötöt jelentettek be, melyek közül kettő Kalsruheból való. A verseny végén flotta-felvonulás lesz a Quarnerón, melyben részt vesznek az összes versenyzők. Este 9 órakor ball-parée és a dijak kiosztása lesz. Ez alkalommal a Magyarhorvát hajóstársaság egyik hajója fél három órakor indul Abbáziából, hogy az ott maradt fiumei vendégeket átszállíthassa. Mindazok, kik a bálra meghívót nem kaptak és arra igényt tartanak, a flottaegylet elnökségéhez forduljanak. Bejelentették megjelenésüket Rainer főherceg, Hohenlohe-Schillingsfürst herceg, Náko Sándor gróf fiumei kormányzó, aki egy értékes díjat is ajándékozott egy versenyszámra, mivel magyar evezősök is résztvesznek a versenyen, továbbá a k. u. k. Jachtscader, a fiumei tisztikar, élén Matuschka vezérőrnaggyal és a bécsi tisztilovagló tanfolyam hatvan tisztje.

— **A müncheni gyilkosság.** Nagy feltűnést keltett néhány héttel ezelőtt, hogy Münchenben letartóztatták Niederhofer czirkusz-tulajdonost az alatt a gyanu alatt, hogy évek előtt meggyilkolta Hendschel müncheni bankár fiát. Mint most jelentik Münchenből, a vizsgálatot ez ügyben immár befejezték, anélkül, hogy a vádlott Niederhofer vallomást tett volna. A vizsgálat folyamán fölmerült váltoügyre vonatkozólag kiderült, hogy a Hendschel eltűnése után felbukkant 6000 márkás váltó hamis váltó volt. Niederhofer hamisította rá úgy a halott aláírását, mint Gross Lipót zsiróját. Gross Lipót, akiről ennek következtében az a téves hír került forgalomba, hogy e váltoügybe bele van bonyolódva, akkor éppen utazáson volt. A napokban tért vissza Münchenbe és azonnal jelentkezett a vizsgálobírónál, hogy kimutassa, hogy az egész ügytől teljesen távol áll. Az írásszakértők konstataáltak a hamisítást, Gross Lipót tehát meghapta a teljes rehabilitációját.

— **Felolvasás Dalmáciáról.** Mint Budapestról jelentik, az Erzsébet Népakadémia, hogy a napirenden levő dalmát kérdésről a nagy közönséget tájékoztassa, e hó 21-én, vasárnap este hét órakor, a régi képviselőház nagytermében felolvasó-estélyt rendez Dalmáciáról. Előadó: Havass Rezső dr. kir. tanácsos, a Magyar Földrajzi Társaság alelnöke. Tárty: 1. Dalmáciáról általában. 2. Dalmácia visszacsatolásának kérdése. 3. Dalmácia történeti és természeti nevezetességei (vetített képekkel.) Az Erzsébet Népakadémia elnöksége, tekintettel a tárgy aktualitására és közérdekű voltára, az előadásra az összes országgyűlési képviselőket meghívta.

— **Az «Imperatrix» katasztrófája.** Triesztből jelentik, hogy az államügyészség eltekintett attól, hogy a szerencsétlenül járt «Imperatrix» Lloyd-gőzös parancsnoka és legénysége ellen bírói vizsgálatot indíttasson, mint-hogy beigazolást nyert, hogy a katasztrófa az iránytű rendellenes eltérése, valmint az akkor uralkodott vihar következtében történt. Az iránytű jelzésében beállott zavart a szomszédos vizeken hajózó gőzöskön is észlelték. A kikötői hatóság fegyelmi uton megbüntette azokat a matrózokat, akik a katasztrófa idején önkényüleg hatalmukba kerítették a csónakokat.

— **Olcso marhasó.** A fiumei sóraktárban állattenyésztésre mérsékelt áru marhasó 5 és 25 kilogrammos zsákokban, valamint 5 és 10 kilogrammos sajtolt darabokban 100 kilogrammonként tizenegy korona 94 fillérenyi árral beszerezhető.

— **Az államvasutak kocsirendelése.** A hivatalos lap szerdai számában jelent meg a Máv. igazgatóságának pályázati hirdetése 900 személykocsi, 31 kalauzkocsi, 4 posta- és kalauzkocsi, 120 tehervonatú kalauzkocsi és 3880 teherkocsi szállítására. Az ajánlatokat május 14-én déli 12 óráig kell benyújtani az államvasutak szerkesztési szakosztályához.

— **A Hamburg—Amerika-Linie tőkeemelése.** Berlinből jelentik, hogy a Hamburg—Amerika-Linie tegnap tartott közgyűlésen elhatározták a részvénytőkének 120 millió márkáról 125 millió márkára való fölemelését. Az igazgatóság elnöke azt a kijelentést tette, hogy a legközelebbi években nem lesz szükség újabb tőkezsaporításra.

## SZINHÁZ.

### „Asszony.”

Színmű 4 felvonásban. Írta: Porzso Kálmán. Előadták a Fenice-színházban 1907. április 18-án.

Igen szép és élvezetes estéje volt ma megint a Fenice-színház közönségének. Porzso Kálmánnak a budapesti Nemzeti Színházban nagy sikert aratott «Asszony» című színművét mutatta be a magyar színtársulat. És pedig, szívesen konstatáljuk, határozott nagy sikerrel.

Porzso színműve házasságtörési dráma, amely a fővárosi társadalmi életben játszódik le. Egy könnyelmű és élvágyó asszony, akit saját, egyébként helytelen felfogása szerint a férje, Pethő Loránd, a közügyekért buzgó országgyűlési képviselő «elhanyagol», a karjába dobja magát férje egyik képviselőtársának, a léha, szoknyavadász Tabajdnyak. Az első két felvonást egészen az asszony elbukásának története tölti be. Gyönyörűen rajzolja Porzso a szerelemsóvár nő és a komoly, nagy czelokra törő, de tagadhatatlanul kissé túlságosan rideg férj családi életét s a szerelmi gyönyöröket szinte foglalkozásszerűen hajszoló, csinos, elegáns, szép szavú nőcsábító fondorkodásait, amelyekkel az asszonyt végre is megejti. Ámde az elbukás után föltébred a feleségben a lelkiismeret; szeretné a megtörténtet meg nem történné tenni; fokozódott vonzalommal viseltetik férjéhez, sőt valósággal — újra beleszeret. De a végzetet feltartóztatni most már nem lehet: gyalázata tudomására jut férjének s a végső jelenetben, midőn férje

saját lakásukon szemben áll a csábitóval, hogy pisztolyal halálos mérkőzést vívjon vele, hirtelen előrohan és asszonyi lelkének felháborodásában agyonlövi a csábitót.

E komor és éppen nem rokonszenves házasságtörési dráma mellett egy rendkívül kedves és szimpatikus szerelmi regény játszódik le: Pethő fiatal hugának, Etelnek és a tetőtől-talpig derék, becsületes, férfias gondolkozású Gyöngyössy kapitánynak a szerelme, amely szerencsésen azzal végződik, hogy a szerelmek egymáséi lesznek.

Porzolt ezt a drámát erős és biztos kézzel alkotta meg. Minden szereplője jól és határozott vonásokkal van megrajzolva, úgy hogy lelki világuk tisztán kidomborodik előttünk. Párbeszédei elmések és a figyelmet mindvégig lebilincselők; a nagy csábitási jelenet minden ellenszenvessége mellett is megragadó; a cselekmény lefolyása természetes és erőszakos fordulatok nélkül való; a történő dolgok csoportosítása pedig frappans és nagyhatású.

A dráma ma este osztatlan nagy tetszést aratott, amihez nagy mértékben hozzájárult az igazán kiváló előadás is. A tegnapi és mai előadás után nyugodt lelkiismerettel konstatáljuk, hogy *Balla Kálmán* szintársulatának drámai személyzete igen előkelő színvonalon áll. *Hadrik* Anna a megtévedt asszony szerepében ma ismét bizonyosságát adta, hogy a legkiválóbb színpadi erők egyike, akinek talentuma nem szorult arra, hogy vidéki mértékkel mérjék. Minden szava természetes, lélekből fakadó; arczjátéka, mozdulatai igazán jellemzők; a lelki érzések egész skáláját, minden mozzanatát hiven tudja visszaadni és a szenvedélyek legerősebb kitöréseinél sincs játékában semmi erőltettség. Sok tapsot kapott tegnap is, ma is, de megérdemelte, még ha több lett volna is.

*Balla Kálmán* (Pethő) mindvégig igen jó jellemző alakítást nyújtott. A hideg, nyugodt férfit és a vérig megsértett, felháborodásában kitérő férjet egyaránt kitűnően adta. Feleségével lejátszott nagy jelenete a harmadik felvonásban olyan megkapó volt, hogy hangos zokogást hallottunk a nézőtérben.

*Szőke* Sándorról (Tabajdy) szintén csak teljes dicsérrel szólhatunk. A romlott lelkű, de hidegvérét soha el nem veszítő, mindig kivasalt, sima világfit igen jól játszotta és a csábitás jelenetében olyan szívhez szóló, meleg hangon tudta elszuttogni tetszetős, de hazug szofizmáit, hogy szinte érthetővé tette a szerelemért sóvárgó asszony megtántorodását.

Ma este alkalma nyílt *Szilassy* Juliskának is (Etel), hogy nagyobb szerepben mutassa be talentumát. És bemutatkozása a közönségnek gyönyörűségére, neki magának pedig igazán díszére vált. Játéka a naiv fiatal leány szerepében rendkívül kedves és meleg közvetlenségével oly nagy hatású volt, hogy főjelenetében, amikor Gyöngyössy kapitányt szerelmi vallomásra bírja, nyílt színen zajos tapsokra ragadta a közönséget.

*Csikó* László (Gyöngyössy) és *Madas* (Bakó), aki a beteg *Gedő* helyett vette át a szerepet, jól illeszkedtek bele a szép együttes-

be. *Széchy* Sári és *Kovács* Gizi parányi kis szerepükben csinosak és kedvesek voltak.

A közönséget maga a mű is, az előadás is mélyen megkapta és minden felvonás után zajos tapsokkal hívták újra meg újra a lámpák elé a szereplőket.

A két drámai előadás után, amelyet eddig láttunk, méltán várakozással tekinthet a közönség a szintársulat minden drámai estéje elé, remélhető tehát, hogy az a közömbösség, amelyet a fiúmei publikum a drámai előadások iránt eddig mindig tanusított, végre valahára megtörik és telt házat fognak vonzani nemcsak a zenés és énekes, de a drámai művek is.

Holnap, pénteken ismét operett-est lesz: «Boccaccio» kerül színre, az elévülhetetlen, az örökifjú.

(K. Z.)

**Műsor:**

Pénteken: «Boccaccio.»  
Szombaton: «Boccaccio.»  
Vasárnap délután: «A cigány.»  
Vasárnap este: «A vig özvegy.»

Péntek. április 19. Bérlet 4. szám. (Páros.)

**BOCCACCIO.**

Nagy operett 3 felvonásban. Irták: Zell F. és Genée R. Fordította: Evva Lajos. Zenéjét szerző: Souppé Ferencz. (Rendező: Balla Kálmán, Karnagy: Donáth Lajos.)

**SZEMÉLYEK:**

Boccaccio, novellairó . . . . .	Balláné Csik Irén
Pietro, Palermo hercege . . . . .	Csáky Antal
Skaldza, borbély . . . . .	Virágh Ferencz
Beatrice, a neje . . . . .	Paksy Margit
Lotheringi, kádár . . . . .	Szöreghy Gyula
Izabella, neje . . . . .	Szilassy Juliska
Lambertuccio, szatócs . . . . .	Sziklay M.
Petronella, a neje . . . . .	Havassy Szidi
Leonetto . . . . .	Sáfrány Vilmos
Toffano . . . . .	Széchy Sári
Kikibio . . . . .	Szilágyi Rózsi
Guido . . . . .	Kovács Gizi
Csiszti . . . . .	Czakó Miczi
Federiko . . . . .	Erdélyi Lili
Dzsotto . . . . .	Jánosi Vilma
Rinici . . . . .	Gömöri Vilma
Ismeretlen . . . . .	Boross Géza
Útcai könyvtáros . . . . .	Czakó Vilmos
Madonna Jankofiore . . . . .	Garayné
Eliza, unokahuga . . . . .	Kéry Jolán
Marietta, polgárleány . . . . .	Madasné
Madonna Nona Pulési . . . . .	Kapossy Rózsi
Údvarmester a toscanai hercegnél . . . . .	Madas Pista
Fiametta, Lambertuccio fogadott leánya . . . . .	B. Répássy Guszti
Augustina . . . . .	Bacsányi Paula
Elenaj . . . . .	Balogh Leona
Audselika . . . . .	Láng Juliska
Major Domus . . . . .	Gedő Gusztáv
Fresko, kádárinas . . . . .	Pintér Iduska
Alberto . . . . .	Bombay Gusztáv
Dzserbina . . . . .	Fehérvári József
Gvidotto . . . . .	Gerő János
Gviszkaró . . . . .	Horváth József
Feodoro . . . . .	Pintér István
Nesztodzo . . . . .	Radnay György
Kekko . . . . .	Stella Gyula
Dzsakometto . . . . .	Széki Ernő
Anzelmo . . . . .	Vajda András
Filippo . . . . .	Kürthy Terecz
Neretta . . . . .	Till Irma
Violanta . . . . .	Végh Róza

**A «Comedia dell arte» személyei:**

Pantalone . . . . .	Sáfrány Vilmos
Brigella . . . . .	Kürthy Terecz
Pollesinello . . . . .	Jánosi Vilma
Arlekino . . . . .	Madas Pista
Scapino . . . . .	Szalay Mihály
Narcissino . . . . .	Gerő János
Kolombina . . . . .	Kovács Gizi

Történik Florenzben 1331-ben.

— Kezdeté este 8 órakor. —

Főszerkesztő:  
**Szemerjai Kovács Zoltán.**  
Felelős szerkesztő:  
**Murai Jenő.**  
Kiadótulajdonos:  
**«Unio» könyvnyomdai műintézet.**

*Olvásóink figyelmébe. Lapunk egyes példányai kaphatók a «Globus» hírlap-elárúsító üzletben, Vinc. de Domini-utca. — A m. kir. dohánygyártósóban, Piazza Elisabetta. — Capudi Romualdo likőr üzletében, Deák-Corso. — Devescovich Giov. trafikban, Riva Szápáry. — Barbis Giov. trafikban, Via Adamich és kiadóhivatalunkban («Unio»-nyomda, Riva Szápáry, Adria-palota.)*

**BUSSINPIECCOLO  
FRICZI PENSIO.  
MAGYAR CSALÁDI OTTHON.**

**Catti György utóda**

cs. és kir. udvari szállító

**gyógyszertára**

— a városi torony mellett. —

Ajánlja magát minden orvosi rendelés azonnali és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszerzappanok, az összes ásványvizek, toalettczikkék és szépitőszerek, stb. stb.

**Használt és új**

**Zsákok raktára.**

Bel- és külföldi gyártmányú új- és használt zsákok vétele és eladása.

**Rupnik Emil**

Ürményi-tér 6. sz. Steinmann-féle ház.

Telefon 226. sz

**CIRKVENICA**

SZÁLLÓ ÉS PENSIO

**CIRKVENICA.**

A magyarság legkedveltebb központja. Szobák gyönyörű tengeri kilátással.

Családok részére nagy kedvezmény.

Figyelmes kiszolgálás. Mérsékelt árak. Tulajdonos: **Körner Iván.**

**A**

**Magyar Vendéglőben**

(Riva Szápáry 1.)

a kőbányai Polgári serfőző világhírű, orvosilag javasolt Szt. István védjeggyel

---

**Dupla malátasört**

a mai naptól kezdve csapból mérlik ki.

Kizárólag magyar konyhájából izletes ételek lesznek kiszolgálva.

**Magyar borok.**

**Reggelizés előtt fél pohár Igmándi keserűvíz az elrontott gyomrot 2-3 óra alatt teljesen rendbe hozza.**

Hathatós óvszer a belső betegségek elterjedésének megállítására, úgyszintén kiváló gyógyhatású gyomor-, bél- és vérérbajokban, továbbá **elkövéredés, szívelhájásodás** és ezzel járó **fulladásnál, sárgaság, máj- és lépdaganat, cukorbetegség, aranyér, arany- és köszvény-nél, vérbőség-nél s egyéb belső szervezeti bajokban.** — Főszétküldés a forrástulajdonos: **Schmidthauer Lajos** gyógyszerésznél **Komáromban.** Kapható minden jobb gyógyszertár és fűszerüzletben, **Fiumében Heim F.-nél,** kis üveg 30 f., nagy üveg 50 f. — Össze nem tévesztendő más fajta keserűvizekkel.

## Bristol szálló Hotel és penzió Plesch

Abbazia.

Nagy kávéház és étterem.

Elsőrangú ház, pazar fényűzéssel berendezve. Minden balkonos szobából gyönyörű tengeri kilátás. Figyelmes kiszolgálás. Penzió családok és magánosoknak mérsékelt árak mellett.

Modern kényelem. — Mérsékelt árak.

ABBAZIA

Reichsstrasse (azelőtt villa Thaller).

Minden szobából kilátás a tengerre. Olvasó, étkező és zeneterem. Villanyvilágítás, fürdők a házban. Kitűnő konyha. Napi ellátás szobával 7 koronától feljebb.

## MAGYAR

okleveles masseur-arczapolás és manicule amerikai módszerrel. Szépségápolás stb. Házhozjövők.

Mme László

ABBAZIA, Villa Nada II. em.

## KOVÁCS-BRUN K. EMIL Rudovits penziója

A fürdő központján, a Curparkkal szemben.

Déli fekvés. Lift. Fürdők a házban.

Az első világi háborús találkozó helye.

*Alia den kényelem!*

TELEFON 23 SZÁM.

TELEFON 472

## Klotid szálloda és pensio

SUSÁK, 5 percnyire Fiumétól.

Kitűnő teljes ellátás fürdővel, lakással napi 5 koronától feljebb.

Nyári tengeri fürdő - külön meleg tengeri fürdő. — orlási nagy terrasza a tengerre.

Remek étterem. — Kitűnő tiszta italok.

Olcsó árak. — Pontos kiszolgálás.

Fiuméből omnibuszszal 5, gyalog 10 perc sétára.

Kellemes kiránduló hely.

DORNER DÁNIEL

vendégfog.

RESCH ANT.

tulajdonos.

VELENCZE

## Hotel Moderne Manin

TULAJDONOS ZACCHEO A. és TÁRSA.

A Márkustér közvetlen közelében minden kényelemmel berendezett szobákkal, lifttel, fürdővel és remek étteremmel.

A Kőbányai Polgári Serfőzde kiváló minőségű sörének kimérése.

A Velenczét látogató magyar közönség kedvenc találkozó helye.

Déli és esti hangversenyek.

## VELENCZE

Elsőrendű tengeri fürdő és klimatikus gyógyhely.

## „Hungaria-Palace“ szálló

120 szobával és remek szalónokkal.

Külön e célra a higiénia legújabb követelményei szerint épített szálló minden modern kényelemmel.

A szálló nem tartozik semmiféle társasághoz s így módjában van mérsékelt árakat szabni.

Nagy kert és terrasza, kilátással a főútra.

Tulajdonos: FABRIZIO L.

Az egész személyzet magyarul beszél. Magyar konyhafőnök.

Kőbányai Polgári sör.

A FIUMEI

## Néptakarékpénztár

(Pučka Štedionica)

FIUME, Via Riva I. sz. - Alapított 1873.

Takarékbetétek elfogadása és visszafizetése előzetes felmondás nélkül; különleges esetekben az alapszabályok 39 §-ának alkalmazásával.

Folyószámla letétek és hitelyújtások.

Előlegek értékpapírokra, árukra s más értékekre.

Váltószámítás 3 esetleg két jó aláírásra 3 hónapig terjedő időre.

Jelzálogkölesönök ingatlanokra az érték feléig.

Az Igazgatóság.

## Megérkeztek

a napokban a pünkösdi és nyári szezonra való dús választéku angol zephirek, kötények gyermekek és hölgyek részére, azonkívül tiszta czérnavásznak és fehérnemű kellekek minden kivitelben.

Feltűnést keltő divatcikkeinket a nagyközönség figyelmébe ajánljuk, u. m.: nyakkendőket, harisnyákat, zsebkendőket stb.

Minden törekvésünk oda irányul, hogy olcsó árak mellett tisztességes jó árut bocsássunk t. vevőink rendelkezésére.

Számos látogatásért esedeznek

VUJA és BAKI

FIUME, Via Adamich I. szám  
Terzi-fele ház.

Első és legjobb hírnevű óraüzlet

## Nattich Henrik

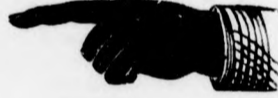
FIUME, Corso.



Chronometer és műórás.

Genfi és Glashütte-féle

angol különlegességi gyártmányok.



Szobák 2 koronától feljebb.

## Pensio Villa Melanie

ABBAZIA

a Szegő szanatorium mellett.

Saját házi és tengeri fürdő. Minden szobából gyönyörű tengeri kilátás.

Olcsó árak.

## A Fiumei Népbank Részvény-Társaság

(FIUME. Andrassy-utca 1. sz. I. em.)

elfogad a legelőnyösebb feltételek mellett betéteket takarékkönyvekre, számlára és giro-számlára;

hitelt nyújt folyó számlára és elfogadványokra;

leszámitol váltókat és kereskedelmi értékeket;

kibocsát csekket, utalványokat és hitelleveleket a monarchia és a külföld minden nagyobb városába;

vesz és elad értékpapírokat, külföldi váltókat és bel- és külföldi pénznemeket;

előleget nyújt árukra és értékpapírokra;

megőrizz és kezel értéktárgyakat;

gondoskodik okmányok, értékpapírok, szelvények és kisorsolt értékek

inkasszójáról; végrehajt tőzsdei műveleteket kellő gyorsasággal;

fizetéseket eszközöl mérsékelt feltételek mellett a főbb kereskedelmi piacokon.